

ЛЕРМОНТОВ НА КАВКАЗЕ

(К столетию со дня смерти великого поэта)

«Как сладкую песню отчизны
моя,
Люблю я Кавказ».

Деятельный век — век подлинно мирового триумфа литературы русского народа. С тех пор влияние русской литературы, творчество ее выдающихся представителей распространяются далеко за пределы России. Именно в девятнадцатом веке особенно тесно завязались русско-кавказские литературные взаимоотношения.

Русская литература, неразрывно связанная с развитием русской революционно-освободительной мысли, выдвинувшая наряду с Пушкиным, Лермонтовым, Толстым, Чернышевским, Белинским, Герценом, оказала могущественное влияние на развитие всей культуры кавказских народов.

В свою очередь на развитие русской литературы определенное влияние оказал и Кавказ, где в то время с большой силой развернулась борьба горцев с русским царизмом за свою независимость.

В жизни и творчестве многих русских писателей—Пушкина, Грибоедова, Бестужева-Марлинского, Полетаева, Нарекного, Лермонтова — Кавказ занял значительное место. Эту взаимосвязь литератур можно проследить и во второй половине прошлого столетия и в двадцатом веке.

Особенно ярко она выражена в творчестве величайшего русского поэта М. Ю. Лермонтова, чья литературная деятельность протекала в первой половине XIX века. Через всю свою жизнь пронес Лермонтов огромный интерес к Кавказу, горную любовь к «Суровому краю свободы», как называл Кавказ сам поэт. Эта любовь зародилась в душе Лермонтова еще в детские годы, когда он впервые посетил Кавказ. В то время будущему поэту было всего одиннадцать лет. Вскоре после этой поездки Лермонтов писал: «Синие горы Кавказа, приветствую вас, вы вскормили детство мое, вы носили меня на своих одиноких хребтах, облаками меня одевали, вы к небу меня приучили, и я с той поры все мечтаю о вас да о небе».

Этот чудесный край — «жилище вольности простой» — породил в юные первые порывы поэтического вдохновения. Виссарион Белинский справедливо называет Кавказ «поэтической родиной» Лермонтова.

В своих юношеских поэмах «Черкессы», «Кавказский пленник», «Аул-Бастунджи» Лермонтов воспевае природу Кавказа, рисует быт и нравы горцев. Но, воспевае Кавказ, горцев, Лермонтов вовсе не отдавал дань модному тогда увлечению кавказской экзотикой, в плену которого находились многие. Стремление быть свободным, героизм, храбрость, верность клятве — именно эти качества горцев привлекают свободолюбивого поэта. Его сравнительно поздняя кавказская поэма «Измаил-Бей» (1832 г.) имеет уже ярко выраженную политическую окраску. Лермонтов целиком на стороне горцев в их борьбе с русским царизмом, он ясно выражает свое сочувствие им. Яркий эпизод этой борьбы и рисует он в поэме «Измаил-Бей».

«Как хищный зверь в смиренную обитель».

Врывается штыками победитель — пишет великий поэт о действиях царских войск, несших с собой смерть горскому населению.

В 1837 году Лермонтов — автор революционного стихотворения «Смерть поэта», посвященного памяти Пушкина, был арестован и сослан Николаем I на Кавказ. Нижегородский драгунский полк, куда был переведен Лермонтов, стоял в

Закавказье, в Кахетии. Но, прежде чем отправиться в Кахетию, Лермонтов совершает путешествие по Кавказу.

В эту поездку великий русский поэт посещает и Азербайджан. «...Переехал горы, был в Шуше, в Кубе и Шемахе» — пишет Лермонтов своему другу С. А. Раевскому.

В бытность свою в Азербайджане Лермонтов глубоко заинтересовался азербайджанским народом, его языком и культурой. Лермонтов начинает изучать азербайджанский язык.

«Начал учиться по татарски (азербайджанский язык в то время называли татарским; Н. П.), который здесь, и вообще в Азии, необходим, как французский в Европе — да жал»,



Издательство «Искусство» выпускает к лермонтовским дням массовым тиражем портрет М. Ю. Лермонтова, работы художника Ир. Тондазе.

теперь не доучусь, а впоследствии могло бы пригодиться». — читаем мы в том же письме к С. А. Раевскому.

Пребывание Лермонтова в Азербайджане интересно еще тем, что великим поэтом с уст ашугов была записана очаровательная азербайджанская сказка «Ашик-Кериб», так хорошо известная каждому кавказцу. Сказка произвела на поэта огромное впечатление. Эта запись была им обработана и таким образом русская художественная литература о Кавказе обогатилась новым прекрасным произведением.

Во время своих странствований Лермонтов объездил почти весь Кавказ — от Тифлиса до Пятигорска.

В 1840 году судьба снова закидывает его на Кавказ. За дуэль с де-Барантом, сыном французского посланника, Лермонтов был арестован, предан суду, разжалован в солдаты и лишь в виде «милости», после долгих хлопот был сослан на Кавказ. Приехав туда, Лермонтов — поручик Тенгинского пехотного полка, принимает участие в военных действиях, в частности, в знаменитом сражении у реки Валерик. Красочное описание этого сражения мы находим в его поэме «Валерик». В этом произведении поэт ясно высказывает свое сочувствие горцам, осуждая войну с ними.

«И с грустью тайной и сердечной,
Я думал: жалкий человек...
Чего он хочет?.. Небо ясно,
Под небом места много всем,—
Но беспрестанно и напрасно
Они враждуют он... зачем?»

Один только этот отрывок может с достаточной убедительностью свидетельствовать об отношении Лермонтова к кавказской войне. По силе своего протеста против истребления горцев, против безжалостной бойни, развертывающейся в горах Кавказа, этот отрывок во всей русской художественной литературе может быть сравнен разве только с малозвестным отрывком из черновой (3-й по счету) редак-

ции рассказа Толстого «Набег», в котором Толстой, выступая так же, как и Лермонтов против хищнических действий царских войск, сочувствуя горцам, вопрошает «На чьей стороне... справедливость?».

В январе 1841 года Лермонтов отправляется с Кавказа в Петербург в отпуск и в мае, покинув уже навсегда столицу, ненавистное светское общество, приезжает в Пятигорск для лечения. Здесь врагами поэта была спровоцирована дуэль с офицером Мартыновым. Пятнадцатого июня у подножья горы Машук Лермонтов был убит. Поэт первоначально был похоронен в Пятигорске, а затем прах его был перевезен на родину.

Кавказ, который Лермонтов называл «родным, страной чудес», вписал в биографию великого поэта много ярких страниц. Замечательные произведения Лермонтова о Кавказе, о кавказской жизни («Герой нашего времени», поэмы «Мцыри», «Демон» и многие другие произведения) проходят через все его творчество. Сам Лермонтов в одном из своих юношеских стихотворений писал, что его «гений сидел себе венок в ущелинах кавказских скал».

Творчество Лермонтова оказало значительное влияние на литературу народов Кавказа. Мятежная по духу, полная эмоций борьба и протеста, поэзия Лермонтова оказалась глубоко близкой творчеству многих представителей литературы свободолюбивых кавказских народов. На Кавказе его поэзия воспринималась именно как могучий протест поэта-бунтаря против крепостнической России, против угнетения человеческой личности, как пламенный призыв к борьбе за счастье родины, за счастье своего народа.

Азербайджанская литература, давшая миру великих мастеров поэтического творчества, признававших свой народ к борьбе за свободу, выдвинула из своей среды превосходных переводчиков произведений Лермонтова, среди которых особое место занимает поэт Аббас Сихат — автор непревзойденных переводов поэм «Мцыри», «Черкессы», «Хаджи-Абрек» и других произведений Лермонтова.

Литература армянского и грузинского народов также испытывала на себе большое влияние творчества Лермонтова. Достаточно сказать, что под влиянием творчества великого поэта находились такие писатели, как Ованес Туманян, Н. Бараташвили, Г. Абашидзе и другие.

Особенно близким Лермонтов оказался поэту Косте Хетагурову — основоположнику осетинской литературы. Когда, спустя почти полвека после смерти Лермонтова, в 1880 году в Пятигорске был воздвигнут поэту бронзовый памятник, то на его открытие с чтением стихотворения, посвященного Лермонтову, выступил Коста Хетагуров и, обращаясь к своей отчизне, сказал:

«Возлюбил же его, как
изгнанник-поэт
Возлюбил твои мрачные скалы,
И почти, как святыню, пред-
смертный шрифт
Юной жертвы интриг и опа-
лы!»

В этих стихах осетинский поэт говорил о любви Лермонтова к Кавказу и призывал свой народ ответить великому русскому поэту той же любовью.

Народы Советского Кавказа, широко отмечая 100-летие со дня смерти Лермонтова, чтут память великого поэта, чья жизнь и литературная деятельность крепкими, неразрывными узлами связана с их прекрасной родиной.

Н. ПАРСАДАНОВ.